

4. *предлагает* Генеральному Секретарю препроводить Президенту Международного банка реконструкции и развития, для сообщения Директору-распорядителю Банка, отчеты о прениях в Генеральной Ассамблее по этому вопросу на ее настоящей сессии.

846-е пленарное заседание,
5 декабря 1959 года

1421 (XIV). Укрепление и развитие мирового рынка и улучшение условий для торговли экономически слаборазвитых стран

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций, и желая расширить международное экономическое сотрудничество, достигнуть полной занятости и способствовать экономическому и социальному прогрессу и развитию,

учитывая, что мировая торговля является естественным и надежным фактором развития мирных отношений между государствами,

желая способствовать развитию и расширению торговли, облегчению товарообмена, созданию условий стабильности и благополучия, необходимых для мирных и дружественных отношений между странами,

I

1. *рекомендует,* чтобы все государства-члены Организации Объединенных Наций продолжали, индивидуально и совместно, свои усилия, прилагаемые ими к развитию и расширению взаимовыгодной торговли между всеми государствами, независимо от их экономической системы;

2. *подтверждает* свою уверенность в том, что международные организации, занимающиеся регулированием и развитием международной торговли, должны продолжать вносить свой вклад в дело расширения многосторонней мировой торговли и должны способствовать расширению торговли между государствами, независимо от их экономических систем;

3. *порукает* Генеральному Секретарю составить, с полным учетом всех высказанных на текущей сессии Генеральной Ассамблеей по данному вопросу мнений и внесенных предложений, доклад о возможных способах содействия более широкому торговому сотрудничеству между государствами, независимо от их экономических систем или стадий развития, включая, в частности, рассмотрение всех мероприятий, направленных на обеспечение такого сотрудничества;

4. *порукает* Генеральному Секретарю представить этот доклад Экономическому и Социальному Совету на его тридцатой сессии и Генеральной Ассамблее на ее пятнадцатой сессии;

II

1. *считает,* что Организация Объединенных Наций и соответствующие специализированные учреждения должны расширять свою полезную дея-

тельность по содействию стабилизации товарных рынков и по развитию взаимовыгодной многосторонней торговли;

2. *считает* желательным разработать, в рамках Организации Объединенных Наций и других надлежащих органов, мероприятия, способствующие стабилизации товарных рынков и развитию торговли между высокоразвитыми и менее развитыми странами на взаимовыгодной и свободной от дискриминации основе, включая, в тех случаях, где это было бы целесообразно, заключение краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных торговых соглашений и международных товарных соглашений и создание международных исследовательских групп;

3. *рекомендует,* чтобы промышленно развитые и экономически менее развитые страны продолжали поощрять, посредством свободно заключенных кредитных соглашений, экспорт машин и промышленного оборудования в менее развитые страны без каких-либо ограничений свободы этих стран покупать и продавать на наиболее выгодном для них рынке.

846-е пленарное заседание,
5 декабря 1959 года

1422 (XIV). Развитие международной торговли и международные товарные проблемы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1324 (XIII) от 12 декабря 1958 г. и принимая к сведению резолюцию 726 (XXVIII) Экономического и Социального Совета от 24 июля 1959 года,

исходя из убеждения, что экономический и социальный прогресс во всем мире, и в особенности в слаборазвитых районах, зависит в значительной мере от постоянного увеличения объема международной торговли,

учитывая, что экспорт сравнительно небольшого числа сырьевых товаров служит главным источником поступления иностранной валюты для многих стран, в частности в слаборазвитых районах,

принимая во внимание, что чрезмерные колебания цен на сырьевые товары влияют на объем доходов от экспорта и на бюджетные ресурсы многих стран и что в слаборазвитых странах эти колебания легко могут затруднить здоровое и устойчивое развитие экономики,

исходя из убеждения, что политика экономической помощи слаборазвитым странам будет эффективнее, если будут приняты меры против чрезмерной неустойчивости рынков сырьевых товаров, и что изыскание решения этой проблемы должно быть одной из главных забот всех государств-членов Организации,

отмечая, что Экономический и Социальный Совет одобрил программу работы Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами, включая подробное исследование национальных и международных мер, направленных на борьбу с колебаниями на рынках сырьевых товаров,

отмечая, далее, что участники Общего соглашения о тарифах и торговле деятельно занимаются изуче-

нием проблемы долгосрочного развития торговли, в частности экспорта стран, производящих сырье,

принимая во внимание, однако, что методы многосторонней финансовой помощи не всегда позволяют странам, являющимся жертвами резкого и внезапного падения цен на сырье, которое они экспортируют, достаточно быстро ликвидировать дефицит своих платежных балансов и в то же время продолжать осуществление своих программ развития,

1. *вновь обращается к правительствам государств-членов Организации с призывом по-прежнему прилагать усилия к разрешению проблем, возникающих в связи с производством сырьевых товаров и торговлей ими, включая, когда это необходимо, участие в существующих международных товарных соглашениях или заключение взаимовыгодных соглашений между главными производителями и главными потребителями одного и того же продукта или участие в международных исследовательских группах;*

2. *принимает к сведению с удовлетворением резолюцию 726 (XXVIII) Экономического и Социального Совета, одобряющую доклад, и программу работы, представленные ему Комиссией по вопросам международной торговли сырьевыми товарами,³ и выражает надежду, что Комиссия в ходе своих исследований уделит серьезное внимание тем типам всесторонних программ, касающихся сырьевых товаров, о которых говорится в главе 3 части I *Обзора мирового экономического положения за 1958 год*,⁴*

3. *просит правительства государств-членов Организации в возможно большей мере содействовать Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами, для того чтобы помочь ей быстро и эффективно выполнить свою программу работы;*

4. *рекомендует региональным экономическим комиссиям, соответствующим специализированным учреждениям, особенно Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, участникам Общего соглашения о тарифах и торговле и международным исследовательским группам по товарным вопросам обратить особое внимание на проблемы стран, зависящих в значительной мере от экспорта небольшого числа сырьевых товаров;*

5. *настоятельно призывает правительства государств-членов Организации:*

а) *содействовать по возможности в самом широком масштабе как односторонними мерами, так и в рамках компетентных международных организаций, постепенному устранению тех видов дискриминации, количественных ограничений и другой ограничительной практики, которые препятствуют здоровому развитию международной торговли сырьевыми товарами;*

б) *учитывать при разработке своей экономической политики последствия, которые она может иметь*

для возможностей экспорта из стран-производителей сырья;

6. *просит Комиссию по вопросам международной торговли сырьевыми товарами при осуществлении ею своей программы работы уделять особое внимание изучению средств оказания временной помощи странам, испытывающим серьезные затруднения с платежами вследствие резкого и внезапного падения цен на экспортируемые ими сырьевые товары, для того чтобы дать им возможность принять необходимые меры и в то же время продолжать осуществление своих программ экономического развития.*

846-е пленарное заседание,
5 декабря 1959 года

1423 (XIV). Международные мероприятия по борьбе с колебаниями цен на сырьевые товары

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1324 (XIII) от 12 декабря 1958 г. и на резолюцию 726 (XXVIII) Экономического и Социального Совета от 24 июля 1959 года,

принимая во внимание обязанность, возложенную на членов Организации согласно преамбуле и пункту 3 статьи 1, пункту 1 статьи 13 и статье 55 Устава Организации Объединенных Наций, способствовать развитию международного сотрудничества в экономической области, повышению жизненного уровня, обеспечению полной занятости и созданию условий экономического и социального прогресса,

учитывая возможные вредные последствия увеличения несоответствия между уровнем дохода на душу населения в развитых и в слаборазвитых странах,

рассмотрев доклад Экономического и Социального Совета о международных проблемах, касающихся сырьевых товаров,⁵ и доклад Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами о работе ее седьмой сессии,⁶ в частности пункт 62 этого доклада, касающийся компенсационного финансирования,

выражая удовлетворение по поводу рабочей программы, составленной Комиссией по вопросам международной торговли сырьевыми товарами на ее седьмой сессии и утвержденной Экономическим и Социальным Советом,

принимая во внимание необходимость изыскания средств для борьбы с широкими колебаниями цен на сырьевые товары, когда эти колебания сопровождаются общим падением уровня цен на сырьевые товары и повышением уровня цен на товары фабричного производства, и связанное с этим ухудшение соотношения экспортных и импортных цен, причиняющее ущерб слаборазвитым странам,

принимая во внимание, что такие колебания препятствуют развитию мировой торговли,

³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 6 (E/3225).*

⁴ *Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 59.II.C.1.*

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четырнадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/4143), глава II, раздел II.*

⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 6 (E/3225).*